

# ompersonal newsletter

EL BOLETIN DE INGLES PREFERIDO POR EL HISPANOABLANTE

OM News # 413 - Distribuido a 1.105.203 suscriptores - ISSN 1668-4877 March 15 2017

## 1. EDITORIAL

Hola amig@:

Este mes traemos un interesante audiotexto sobre una escuela uruguaya – **la primera escuela sustentable de Latinoamérica** – cuya construcción fue dirigida por un arquitecto estadounidense.

Recuerda que tu desafío para el 2017 es saber inglés. Aprovecha entonces nuestro **completo curso en Inglés Conversacional (de Básico a Avanzado) en 52 lecciones**. Para seguir tu progreso cuentas con 10 tests y 3 exámenes finales **que evaluará un profesor** a fin de que puedas alcanzar los tres certificados.

**Hasta nuestro próximo boletín (miércoles 12 de abril 2017).**

OM PERSONAL ENGLISH  
[www.ompersonal.com.ar](http://www.ompersonal.com.ar)

**Síguenos en Facebook**  
**Síguenos en Twitter**

Recuerda una vez más el lema de nuestro proyecto educativo:  
**EN OM PERSONAL ENGLISH TU FIDELIDAD TIENE PREMIO.**

## 2. COMPRENSION AUDITIVA

**URUGUAY: PRIMERA ESCUELA SUSTENTABLE DE AMERICA LATINA.** Así es la Escuela Rural 294 ubicada en Jaureguiberry, Uruguay, una comunidad de apenas 500 habitantes. El edificio de 270 m2 fue construido por voluntarios y becarios, bajo la dirección de un arquitecto estadounidense. **Descarga el audio y practica inglés mientras viajas. Lee AQUÍ cómo guardar los audios de nuestros boletines.**

Pulsa la palabra "**AUDIO**" de color rojo para escuchar. Para descargar el audio, acerca la flecha del ratón a esa palabra y **con botón derecho** selecciona la opción "**Guardar Archivo (o Destino) Como**" y guarda el archivo en tu móvil o computadora.

### **URUGUAY: FIRST SUSTAINABLE SCHOOL IN LATIN AMERICA.**

**AUDIO**

**A new school in Uruguay is teaching about environmental sustainability and practicing what it teaches.**

**environmental:** ambiental; **sustainability:** sostenibilidad; **practicing what it teaches:** poniendo en práctica lo que enseña;

**The school in the small town of Jaureguiberry was built with recycled materials. Clean energy powers the building.**

**recycled materials:** materiales reciclados; **clean energy:** energía no contaminante; **powers:** suministra energía (al); **building:** edificio;

**The students learn to grow their own organic food. And, a regular curriculum is combined with lessons on farming, recycling and water conservation.**

**learn to grow:** aprenden a cultivar; **their own organic food:** sus propios alimentos orgánicos (ecológicos); **regular curriculum:** programa educativo tradicional; **lessons on farming:** lecciones de agricultura (cultivos); **recycling:** reciclado; **water conservation:** administración del agua potable;

**The 43 students at the school grow their own crops like tomatoes, basil, and strawberries. The food they grow they get to eat too.**

**grow their own crops:** cultivan su propia producción; **tomatoes:** tomates; **basil:** albahaca, basillo; **strawberries:** fresas, frutillas; **they get to eat too:** también lo comen;

**The Uruguayan organization Tagma developed this school called Public School 294. Tagma supports responsible and sustainable ways of living and using natural resources.**

**supports:** sostiene, patrocina; **responsible and sustainable ways of living:** los estilos de vida responsables y sustentables; **and using natural resources:** y el uso de los recursos naturales;

**U.S. architect Michael Reynolds designed the school which opened in**

**February 2016. Reynolds is known for his advocacy of sustainable building designs.**

**U.S. architect:** el arquitecto norteamericano; **designed:** diseñó; **opened:** se inauguró; **known for his advocacy:** famoso por su defensa (apoyo) a los; **sustainable building designs:** diseños de edificios sustentables;

**This alternative school system is popular with the students. One of them, Felipe Sanchez, says the curriculum makes him more interested in class.**

**curriculum:** plan de estudios; **makes him more interested in class:** logra que se interese más en clase;

***"In my other school, we didn't plant anything and it was not fun. I was bored and my friends did not understand me nor treat me well. In this school, my friends like me and we can plant and do a lot of things".***

**we didn't plant anything:** nunca plantábamos nada; **it was not fun:** no resultaba entretenido; **I was bored:** me aburría; **nor treat me well:** ni me trataban bien; **my friends like me:** agrado a mis amigos;

**Solar energy powers the school. The school also uses filtered rainwater. Sixty percent of the building is made of recycled materials that the community collected.**

**solar energy powers:** la energía solar suministra energía a; **filtered rainwater:** agua de lluvia filtrada; **sixty percent:** el 60%; **that the community collected:** que recogió la comunidad;

**The school seeks tries to support a culture of community in the classroom. Students from different grade levels learn together and help each other.**

**seeks tries:** prueba ensayos; **to support:** a fin de apoyar; **a culture of community:** una cultura comunitaria; **from different grade levels:** de diferentes niveles escolares; **learn together:** aprenden en forma simultánea; **and help each other:** y se ayudan mutuamente;

**Rita Montans is a teacher at Public School No 294.**

***"Our core teaching is based on the principles of sustainability, environmental protections, and coexistence, so naturally it creates an environment where it is easier to make relations. The multi-grade system enables a fourth grade child to study with a third grade student and monitor him or her. A second grade student can be in pre-school and a first grade child can be with the third grade students".***

**core teaching:** enseñanza principal; **is based on:** se basa en; **sustainability:** sostenibilidad; **environmental protections:** protecciones ambientales; **coexistence:** convivencia; **easier to make relations:** más fácil relacionarse entre sí; **the multi-grade system:** el sistema de múltiples niveles (de aprendizaje); **enables:** hace posible a; **monitor him or her:** monitorearlo/a;

**The school is still young. But its teachers and administrators are hopeful that the lessons their students are learning will last a lifetime.**

**young:** joven (de escasa antigüedad); **are hopeful that:** son optimistas que; **will last a lifetime:** perdurarán toda la vida;

***"I hope that when younger children graduate from here, they take away with them this seed we sowed just like we grow plants in the nursery, and that the ideas to protect the environment and to live in harmony with the environment remain important".***

**graduate from here:** egresen de aquí; **they take away with them:** se lleven consigo; **this seed we sowed:** esta semilla que sembramos; **just like:** de la misma forma que; **we grow plants in the nursery:** cultivamos las plantas en el vivero; **to live in harmony:** vivir en armonía, en paz; **with the environment:** con el entorno, con el medio ambiente; **remain important:** permanezcan importantes.

**I'm Phil Dierking.**

### 3. TODA LA CARRERA DE INGLES 100% GRATIS

Si ya has estudiado inglés, antes de iniciar un curso **realiza aquí el test de nivel.**  
Si nunca has estudiado inglés, **comienza aquí el curso principiante.**  
Recuerda que nuestra plataforma de capacitación está en **[www.ompersonal.com.ar](http://www.ompersonal.com.ar)**

**IMPORTANTE: Nuestros cursos, exámenes y certificados son 100% gratis. Nada tienes que pagar desde el comienzo hasta el final de tu capacitación.**

Hemos distribuido en **4 ETAPAS** de aprendizaje nuestros cursos de inglés y en esas cuatro etapas completarás **toda la carrera del idioma inglés.** Observa...

#### 1) ETAPA INICIACION

Para quienes nunca estudiaron inglés (o ya olvidaron lo poco que estudiaron).

**PRINCIPIANTE** <http://tinyurl.com/6xtj5v>

## 2) ETAPA APRENDIZAJE

Para quienes estudiaron uno o dos años de inglés.

**BASICO A INTERMEDIO BAJO** <http://tinyurl.com/7f13qms>

**INTERMEDIO A INTERMEDIO ALTO** <http://tinyurl.com/7f2xsyh>

**AVANZADO** <http://tinyurl.com/3xxbwuy>

## 3) ETAPA ACADEMICA

**FCE - FIRST CERTIFICATE EXAM** <http://tinyurl.com/7nurgs3>

**CAE - CERTIFICATE IN ADVANCED ENGLISH** <http://tinyurl.com/kysyo2k>

**CPE - CERTIFICATE OF PROFICIENCY IN ENGLISH** <http://tinyurl.com/kzrx5fj>

**TOEFL TEST** <http://tinyurl.com/6nluaw>

## 4) ETAPA ESPECIALIZACION

**AVANZADO DE NEGOCIOS** <http://tinyurl.com/69h28q>

**CONVERSACION** <http://tinyurl.com/cgqx43j>

**REDACCION** <http://tinyurl.com/6rshxc>

**PRONUNCIACION** <http://tinyurl.com/7tfl4zw>

**BASICO A INTERMEDIO PARA SORDOS** <http://tinyurl.com/25gz99z>

## 4. OM SHOPPING

**AHORA PUEDES ADQUIRIR NUESTROS CURSOS EN ARCHIVOS DESCARGABLES.**

**CONSULTA AQUÍ** nuestro catálogo completo de productos promocionales.

### ¿CÓMO COMPRO DESDE MI PAÍS?

Antes de comprar consultanos a [info@ompersonal.com.ar](mailto:info@ompersonal.com.ar) y titula tu mensaje **COMPRA DE PRODUCTOS**. Los precios **incluyen todos los gastos de envío** dentro de Argentina y hacia el Exterior.

**Reiteramos que para disfrutar de las bondades de nuestro portal gratuito no tienes obligación alguna de comprar nuestros productos.**

## 5. ADMINISTRA TU SUSCRIPCION A ESTE BOLETIN

**CAMBIO DE E-MAIL DE SUSCRIPCION:** Si deseas cambiar tu dirección de suscripción, envía –desde el email con el cual te has registrado– un mensaje a [info@ompersonal.com.ar](mailto:info@ompersonal.com.ar) con la palabra **CAMBIO EMAIL** en el "Asunto" de tu correo. En el interior del mensaje **especifica sin errores** el nuevo e-mail de ALTA.

**DARTE DE BAJA:** Si deseas cancelar definitivamente tu suscripción por favor **procede así:**

- (1) Desde el email con el cual te has registrado (dicho email aparece al final-final de cada boletín) envía un email en blanco a [ompersonal-baja@elistas.net](mailto:ompersonal-baja@elistas.net)
- (2) Espera un primer mensaje para confirmar tu deseo de darte de baja y **respóndelo sin agregar ningún texto**. (Este mensaje impide que un amigo o familiar que use tu cuenta de correo solicite por error tu baja).
- (3) De inmediato te llegará un segundo mensaje. **Debes responder este mensaje para confirmar tu baja definitiva.**

MUCHAS GRACIAS POR LEERNOS.

## próximo boletín: abril 12, 2017

Agradecemos que reenvíes este boletín a quienes puedan estar interesados en aprender y practicar gratuitamente inglés en nuestro megaportal.

OM NEWS es una publicación quincenal de distribución gratuita perteneciente al portal OM Personal Multimedia English [www.ompersonal.com.ar](http://www.ompersonal.com.ar) Responsable: Orlando Moure, Jorge Luis Borges 2485, Piso 12, Código Postal: C1425FFI, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, República Argentina.